

EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

Taxi-CAN-Modul

Taxi CAN module

Art. Nr. B-34990091

Fahrzeuge – Vehicles

LEVC

TX5 (2017-)



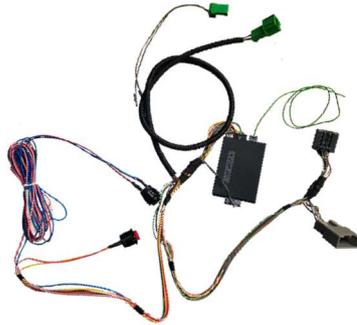
10R-068954



Lieferumfang – Scope of delivery



Taxi-CAN-Modul
Taxi CAN Module
3530051



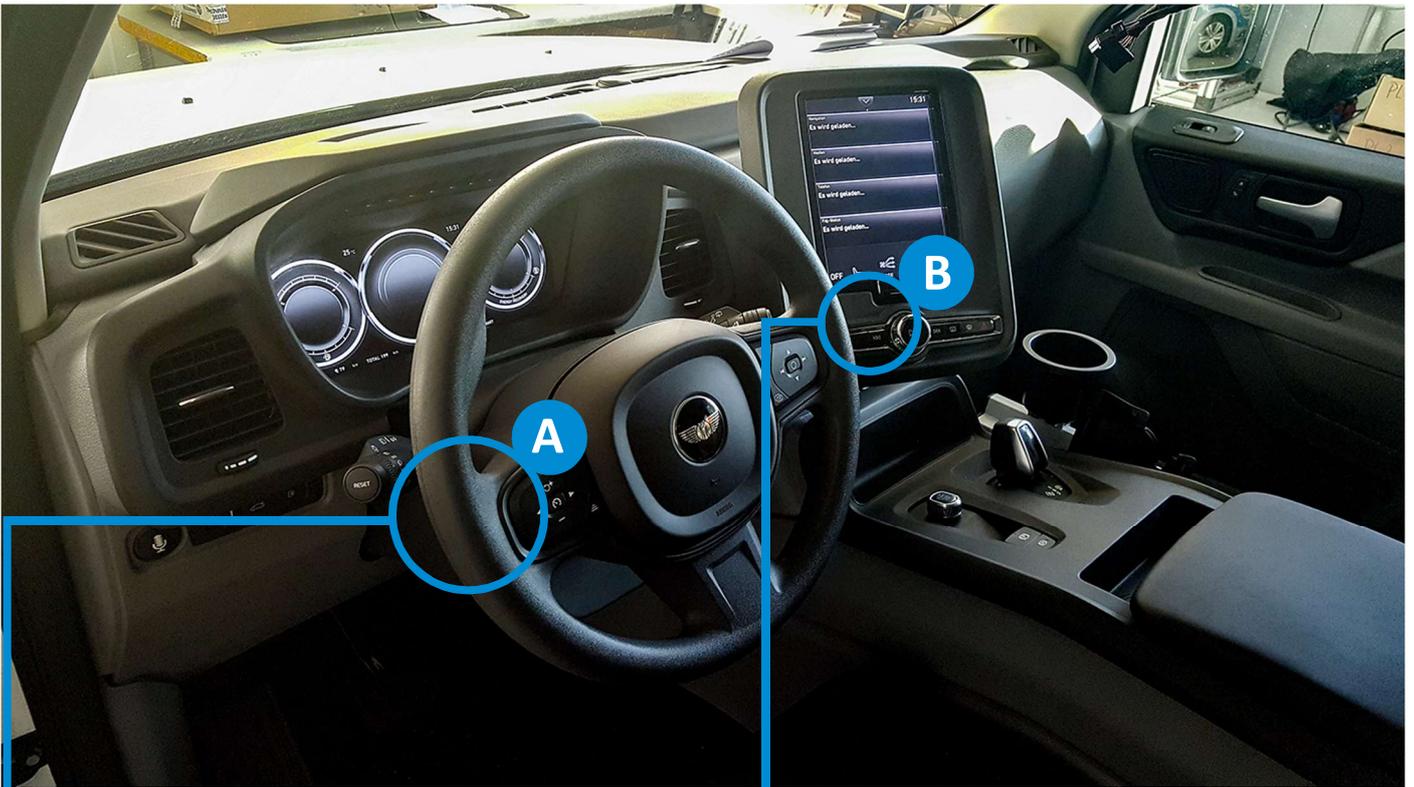
Taxi Kabelbaum mit Tastern
Taxi cable harness with buttons
C-3530051

Beschreibung – Description

Umsetzung der gemäß §25 BO Kraft vorgeschriebenen Alarm-Funktionalitäten bei Fahrzeugen mit CAN-Bus. Mit diesem Taxi-Modul erhöhen wir die Arbeitssicherheit in Taxis. Der Fahrer erhält die Möglichkeit, über einen versteckt eingebauten Taster am Fahrersitz im Notfall einen stillen oder einen Vollalarm auszulösen. Bei der Auslösung des stillen Alarms blinkt nur das Dachzeichen und bei der Auslösung des Vollalarms blinken das Dachzeichen, die Scheinwerfer und die Blinker. Des Weiteren ertönt die Hupe in regelmäßigen Abständen. Aus Sicherheitsgründen ist eine Deaktivierung des Alarms nur durch Betätigung eines weiteren Tasters im Kofferraum möglich.

With this Taxi-Modul we enhance work security in taxis. The driver get's enabled to push a hidden installed button at the driver's seat to trigger a silent or a full alarm during an emergency case. By triggering silent alarm only the roof sign will flash and with triggering full alarm the roof sign, the headlamps and the direction indicators will flash as well as the horn will honk in regular intervals. For security reasons a deactivation of the alarm is only possible by pushing another button in the trunk.

Übersicht Abgriffpunkte – Overview tap points



Abgriff A: am Lenkstock

- CAN
- Lichter
- Hupe

Tap A: on steering column

- CAN
- lights
- Horn

Abgriff B: hinterm Bedienteil

- Blinker

Tap B: behind control unit

- Turn signal

Abgriff**A**

– Tap point

A

Verkleidung um Lenkstock entfernen. Dafür müssen drei Torx 25 Schrauben gelöst werden. Danach den markierten Stecker abstecken.

Remove the trim around the steering column. To do this, loosen three Torx 25 screws. Then disconnect the marked connector.



Abgebildetes Kabelteilstück dazwischen stecken.
Insert the cable section shown.

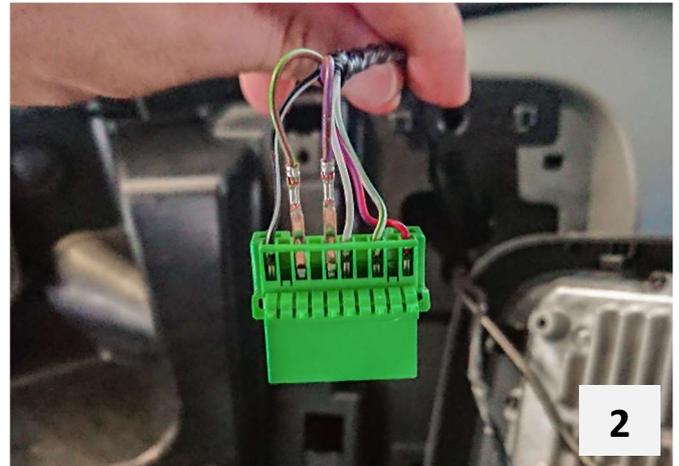
Abgriff**B**

– Tap point

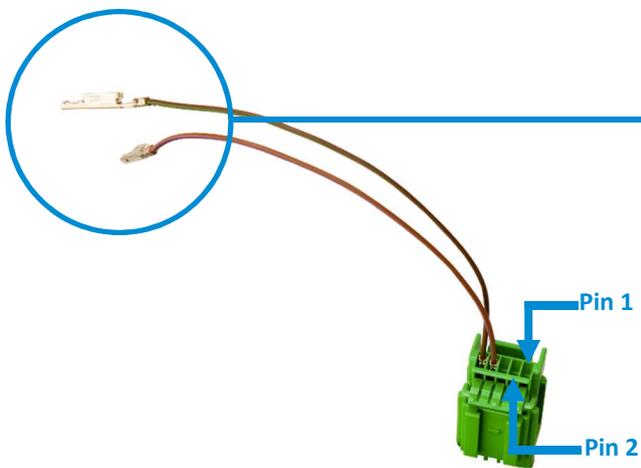
B

Bedienteil mit Hilfe des Ausbauerwerkzeugs lösen und grünen Stecker abstecken.

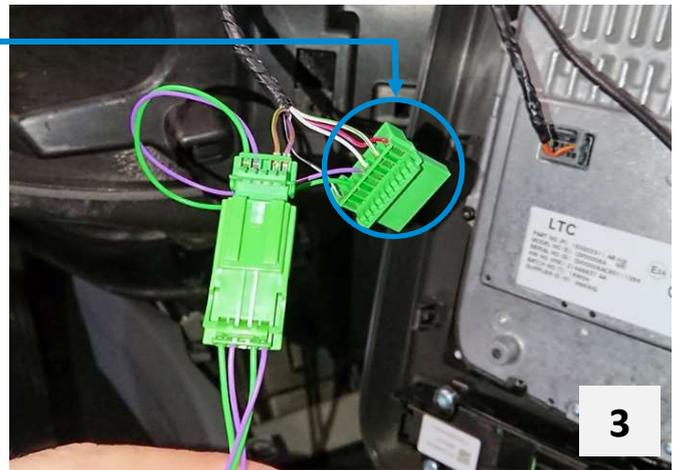
Loosen the control unit with the aid of the removal tool and disconnect the green plug.



Pin 6 (braun-lila) und Pin 8 (braun-grün) ausspinnen.
Pin out pin 6 (brown-violet) and pin 8 (brown-green).



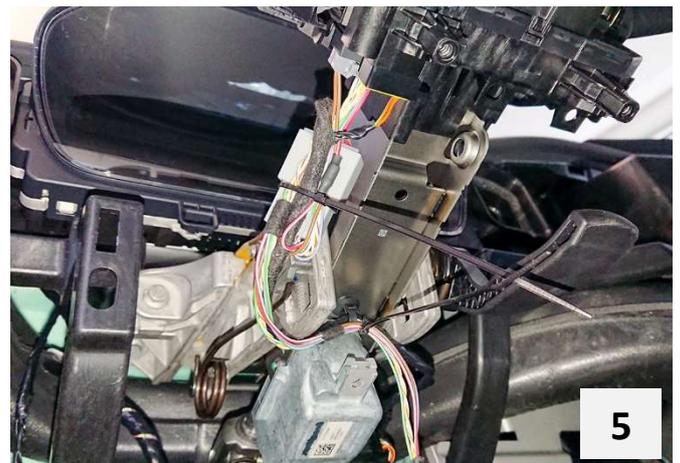
Zuvor ausgepinntes, braun-lilanes Kabel auf Pin 1 einpin-
nen und braun-grünes Kabel auf Pin 2 einpinnen.
Pin previously unpinned brown-violet wire to pin 1 and
pin brown-green wire to pin 2.



Nun die mitgelieferte, braun-lilane Leitung auf freige-
worden Pin 6 des grünen Steckers einpinnen.
Die braun-grüne Leitung auf freigewordenen Pin 8 ein-
pinnen.
Now pin the supplied brown-violet cable to pin 6 of the
green connector, which has become free. Pin the brown-
green wire to pin 8, which has become free.



Fahrzeugseitigen, grünen Stecker wieder mit dem Be-
dienteil verbinden und dieses wieder zurück in die Halte-
rung clipsen.
Reconnect the green connector on the vehicle side to
the service part and clip it back into the holder.



Kabelsatz mit Kabelbinder an der Lenksäule fixieren.
Secure the cable harness to the steering column with ca-
ble ties.

Funktion Taster – Function buttons



Voller Alarm: Betätigung länger als 2 Sekunden

Full alarm: Actuation for longer than 2 seconds



Roter Taster zum Deaktivieren des Alarms.
Dieser wird typischerweise im Kofferraum verbaut.

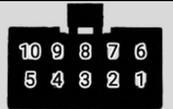
Red button for deactivating the alarm.
This is typically installed in the trunk.

Pin Belegung Interface 3530051 – Pin assignment interface 3530051

Blau = Verbindung zum Fahrzeug Blue = Connection to the vehicle

Anschlussbelegung 10-poliger Microfit-Stecker

Pin assignment 10-pin Microfit connector



PIN	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Kabelfarbe am KFZ 14-pol. Stecker Cable color on car 14-pin connector	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Masse Ground	braun brown	schwarz-gelb black-yellow	---
2	Ausgang Output	Voll Alarm Masse Full alarm ground	braun-lila brown-violet	Grüner Stecker an Warnblinker Pin 6, braun-lila Green plug on hazard warning lights Pin 6, brown-violet	
3	Ausgang Output	Stiller Alarm (permanent) Silent Alarm (permanent)			+12V Ansteuerung Dachzeichen, Klemme 15 +12V control roof sign, terminal 15
4	nicht belegt not assigned	---	---	---	---
5	Eingang Input	CAN Low	weiß-braun white-brown	Pin 10, braun-grün Pin 10, brown-green	
6	Eingang Input	Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	rot-weiß red-white	Pin 8, rot-weiß Pin 8, red-white	
7	Eingang Input	Taster Button			
8	Eingang Input	LIN Bus Master	grün-weiß green-white	Pin 3, grün-weiß Pin 3, green-white	Anschluss an der Steuergeräteseite des Lenkrads Connection on the control unit side of the steering wheel
9	Ausgang Output	LIN Bus Slave	grün-weiß green-white	Pin 3, grün-weiß Pin 3, green-white	
10	Eingang Input	CAN High	weiß-gelb white-yellow	Pin 2, braun-weiß Pin 2, brown-white	

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietsky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: +49 8061 49518 – 0
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: info@speedsignal.de
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

Anschlussbelegung 6-poliger Microfit-Stecker

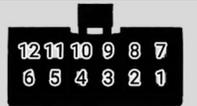
Pin assignment 6-pin Microfit connector



PIN	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Kabelfarbe am KFZ Cable color on car	Bemerkung Remark
1-4	nicht belegt not assigned	---	---	---	---
5	Ausgang Output	Zündung Ignition	grün green		
6	nicht belegt not assigned	---	---	---	---

Anschlussbelegung 12-poliger Microfit-Stecker

Pin assignment 12-pin Microfit connector



PIN	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Kabelfarbe am KFZ 14-pol. Stecker Cable color on car 14-pin connector	Bemerkung Remark
1-2	nicht belegt not assigned	---	---	---	---
3	Eingang Input	Warnblinker Hazard lights	rot-weiß red-white	Grüner Stecker an Warnblinker Pin 8, braun-grün Green plug on hazard warning lights Pin 8, brown-green	
4-6	nicht belegt not assigned	---	---	---	---
7	Ausgang Output	Voll Alarm Masse Full alarm ground	grau-lila grey-violet	Pin 9, grau-lila Pin 9, grey-violet	Masse Hupe Ground horn
8-12	nicht belegt not assigned	---	---	---	---

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.

Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeuge die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise. Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)